

BRUKSANVISNING

RA 18 STYRPANEL

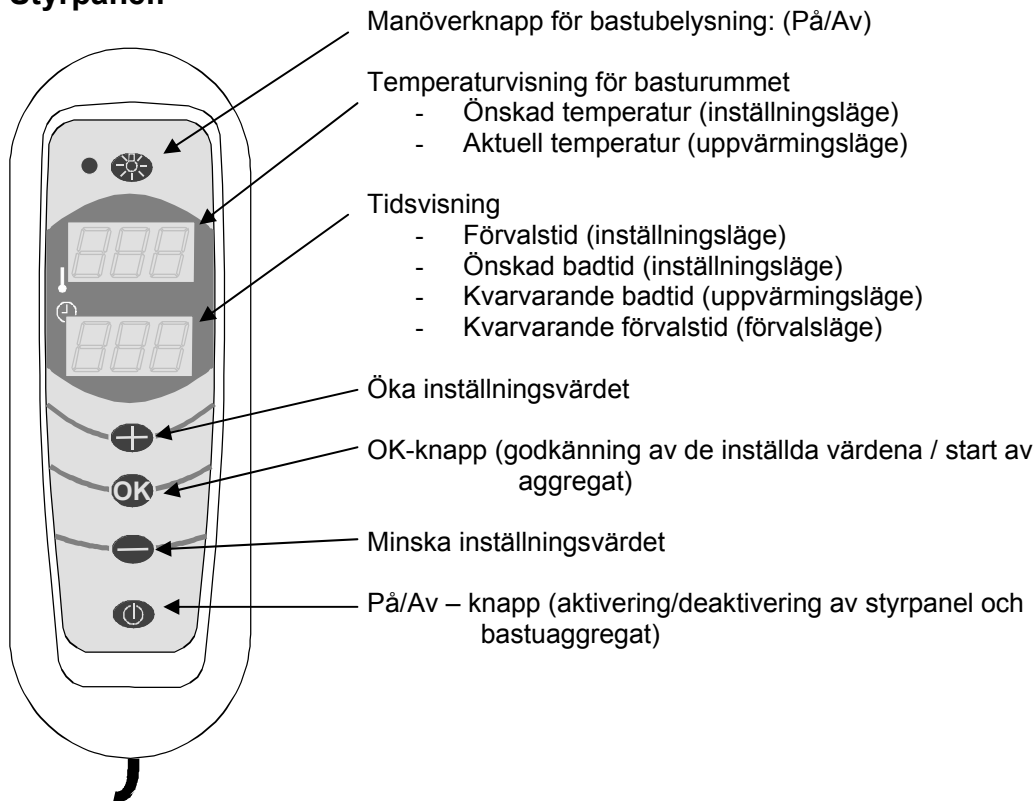


Allmänt:

- Styrpanelen är avsedd att installeras bredvid bastuaggregatet inom det område som fastställts i bruksanvisningen.
- Styrpanelen lämpar sig för följande modeller av bastuaggregat:
 - 1707 – ... – 0405 (SKSG....DE)
 - 1712 – ... – 0405 (SKSM....DE)
 - 1712 – ... – 040520 (SKSM....DEW)
 - 1116 – ... – 0405 (SKLR....DE)
 - 1118 – ... – 0405 (SKLT....DE)
 - 1120 – ... – 0405 (SKLW....DE)
- Tidsinställningen för bastubad är begränsad till högst 6 timmar. Förinställd starttid högst 23 timmar före bastubad.
- Följ de angivna måtten för installation.
- Bastuaggregatet och styrcentralen får kopplas till elnätet endast av en behörig person i enlighet med gällande förordningar.
- **OBS!** Kontrollera att basturummet är klart för bastubad innan du kopplar på bastuaggregatet.

Personer med nedsatt fysisk eller psykisk prestationsförmåga, skador på sinnesorgan, eller liten erfarenhet / kunskap om utrustningens användning (t.ex. barn), får endast använda utrustningen under uppsikt av eller enligt instruktioner från den person som är ansvarig för deras säkerhet. Se till att barn inte leker med aggregatet.

Styrpanel:



På/Av - knapp:

När anläggningen är aktiv kan du stoppa alla funktioner genom att trycka på knappen, och då slocknar både aggregat och styrpanel.

Om du trycker på knappen medan anläggningen är i viloläge (och displayerna är svarta), aktiveras styrpanelen.



OK-knapp:

Med denna knapp godkänner du ändringar i inställningarna eller går vidare till nästa inställning, beroende på funktionsläge



Plus-knapp:

Höjer inställningsvärdet.



Minus-knapp:

Minskar inställningsvärdet.



Aktiverar reläet på kretskortet. I anslutningsplinten finns anslutningarna N och

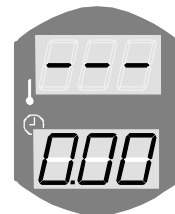
symbolen för en lampa avsedda för belysningen, spänning 230 VAC. På styrpanelen lyser LED-lampan bredvid knappen då belysningen är aktiverad.

Drifttider och inställningsvärden:

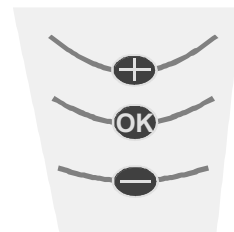
- förvalstid 0 ... 23 timmar
- uppvärmningstid 0 ... 6 timmar

Styrpanelens funktion:

1. Tryck på "På / Av"-knappen på styrpanelen. Båda displayerna tänds och styrpanelen sätts i inställningsläge. Om ingenting händer då man trycker på "På/Av"-knappen bör man kontrollera att huvudströmbrytaren i aggregatet är i "På"-läge (1).



2. Den övre av displayerna visar tre lodräta streck (- - -) och i den nedre displayen blinkar siffrorna 0.00 som indikering för det att förvalstiden kan justeras. Utgångsvärdet för förvalstiden är alltid 0.00 (d.v.s. aggregatet startar direkt då badtemperatur och – tid är inställda). Om man vill starta aggregatet med fördröjning måste denna tid (förvalstiden) matas in varje gång man startar aggregatet.



3. Förvalstiden kan justeras genom att trycka på + eller – knapparna. Om ingen knapp trycks under förloppet av 5 sekunder kommer den i displayen visade tiden att automatiskt lagras i minnet. Genom att trycka på OK-knappen lagras värdet omedelbart. OBS! Förvalstiden hålls i styrpanelens minne endast då panelen är i aktivt läge.

4. När den önskade förvalstiden är inställd och godkänd övergår styrpanelen att visa badtemperatur och – tid. Den övre displayen blinkar som en indikering att badtemperaturen nu kan justeras efter eget önskemål. Badtemperaturen ställs in precis såsom förvalstiden (med + eller – knapparna). Ändringen godkänns genom att trycka på OK-knappen eller genom att vänta 5 sekunder. Badtemperaturen hålls i styrpanelens minne även efter att styrpanelen stängts av.



5. Då badtemperaturen har godkänts börjar den nedre displayen blinka som tecken för det att badtiden nu kan ställas in. Även badtiden ställs in på samma sätt som badtemperaturen (med + eller – knapparna). Ändringen godkänns med OK-knappen eller genom att vänta 5 sekunder. Badtiden hålls i styrpanelens minne även efter att styrpanelen stängts av.



6. Efter att förvalstid, badtemperatur och – tid har ställts in övergår styrpanelen antingen till förvalsläge eller till uppvärmningsläge, beroende på vilka inställningar man gjort tidigare:

- Om förvalstiden lämnades till 0.00 (utgångsvärde) kommer bastuaggregatet att starta direkt och börja värma upp basturummet. Styrpanelen visar den aktuella temperaturen i basturummet i övre displayen och den kvarvarande badtiden i den nedre.
- Om förvalstiden ställs in till något annat än 0.00 kommer styrpanelen att gå i förvalsläge. I detta läge visas tre streck (- - -) i den övre displayen och den nedre displayen visar kvarvarande förvalstid. Punkten mellan tim- och minutenheterna i den nedre displayen blinkar för att indikera att nedräkning av förvalstid pågår. Efter att förvalstiden har gått ut, kommer bastuaggregatet att starta automatiskt och värma upp bastun till önskad temperatur.



Tips för användaren:

- Aggregatet / styrpanelen kan stängas av närsomhelst med "På/Av"-knappen på styrpanelen
- Ökning/minskning av inställt värde går fortare om man håller + eller – knappen nedtryckt längre än 2 sekunder
- Om de i minnet lagrade inställningarna (badtemperatur och – tid) är enligt eget önskemål kan bastuaggregatet snabbstartas genom att endast trycka på "På/Av"-knappen. Styrpanelen visar först de inställda värdena och om inga knapptryck sker kommer aggregatet att startas automatiskt.

Felmeddelanden:

Styrpanelens interna diagnostik kan registrera och meddela om eventuella fel som kan uppenbara sig vid installation eller användning av styrpanelen / aggregatet. Dessa felmeddelanden är:

Err 1 Överhettningsskyddet har löst ut i sensorn



Err 2 Sensorn defekt eller sensorkabeln lös/av



Err 3 Seriekommunikationsfel mellan styrpanel och aggregat



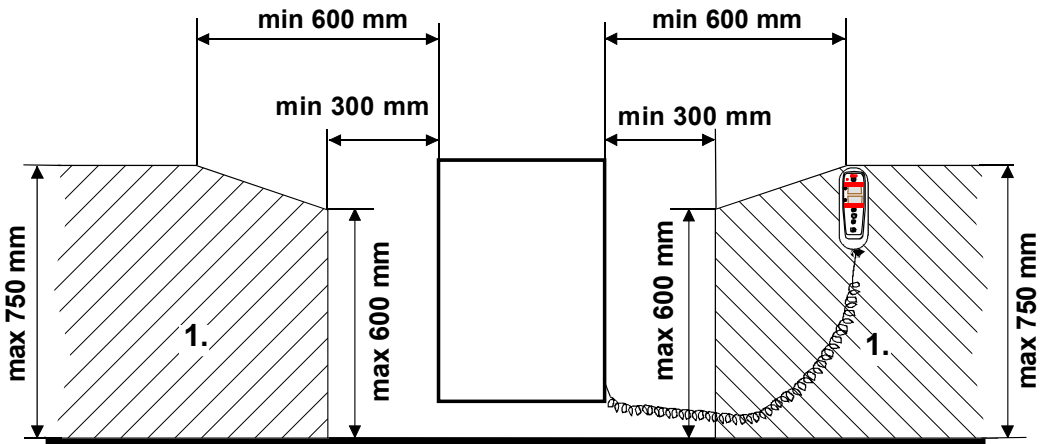
Om något av dessa fel uppstår måste kvalificerad service tillkallas. Kontakta återförsäljaren av styrpanelen / aggregatet.

Styrpanelens installationsmått med olika bastuaggregat:

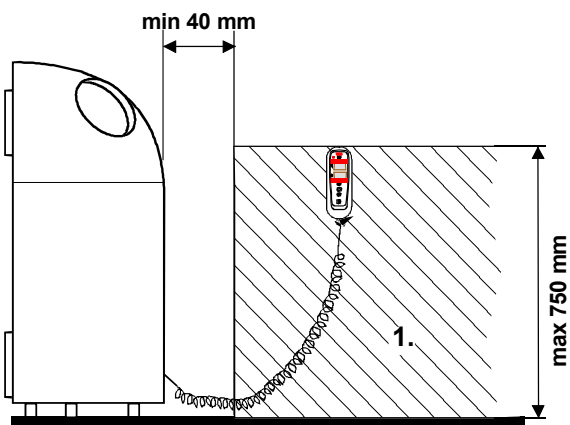
Styrpanelen skall installeras inom det streckade området (1.) min. och max. mått måste beaktas!!

Styrpanelens placering i basturummet när bastuaggregatet är av typen:

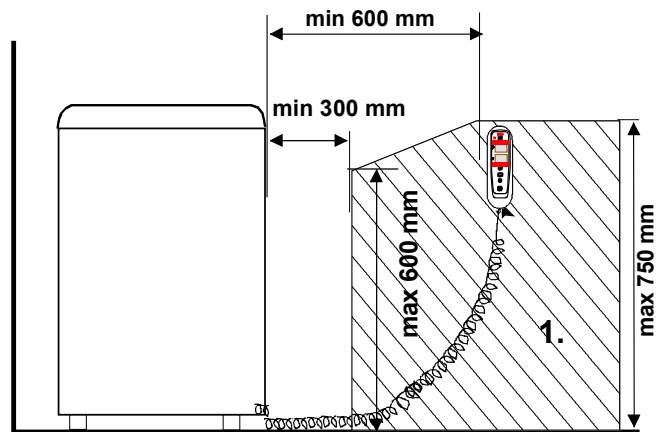
1707 - ... - 0405 (SKSG - ... - DE)
 1712 - ... - 0405 (SKSM - ... - DE)
 1712 - ... - 040520 (SKSM - ... - DEW)



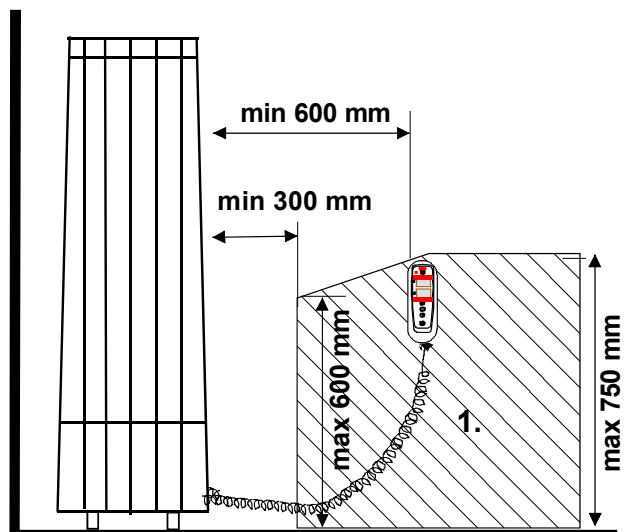
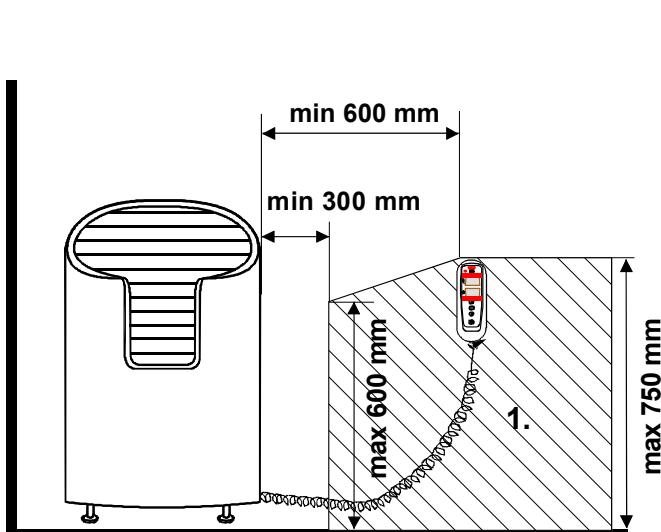
Styrpanelens placering i basturummet när bastuaggregatet är av typen: 1116-...-0405 (SKLR-..._DE)



Styrpanelens placering i basturummet när bastuaggregatet är av typen: 1120-...-0405 (SKLW-..._DE)



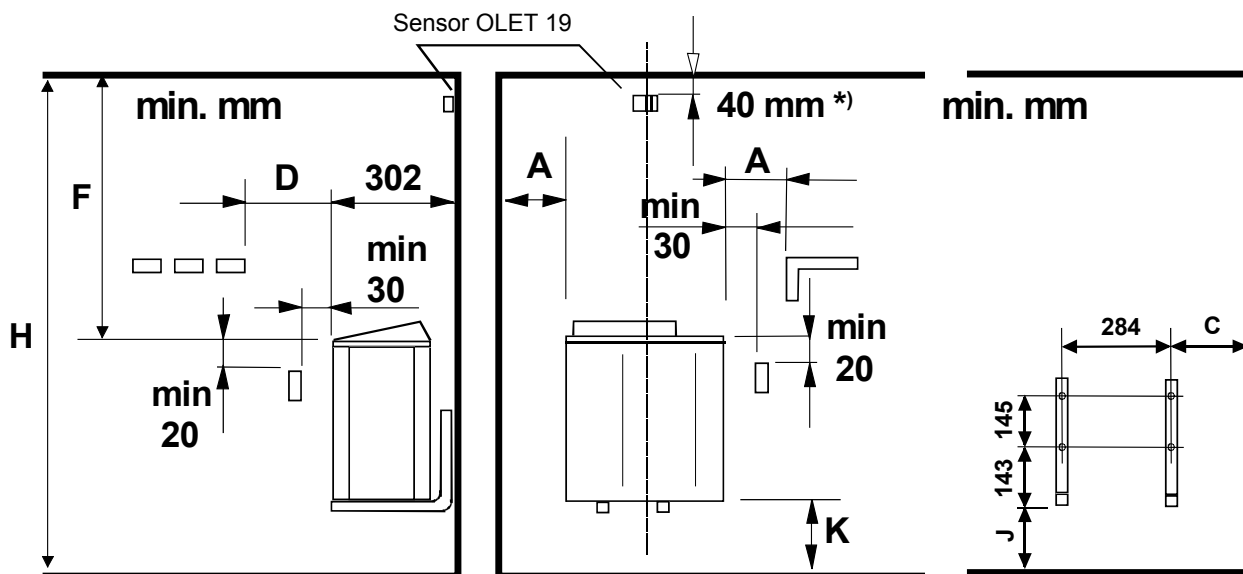
Styrpanelens placering i basturummet när bastuaggregatet är av typen: 1118-...-0405 (SKLT-..._DE)



Sensor OLET 19 placering med olika bastuaggregat

Sensors placering när bastuaggregatet är av typen 1707-...-0405 (SKSG-...-DE)

Sensorn placeras på aggregatets mittlinje 40 mm från taket



De angivna avstånden är minimiavstånd förutom de som är märkta med *), vilka är absoluta mått. Sensorn placeras på aggregatets mittlinje.

Sensors placering när bastuaggregatet är av typen:

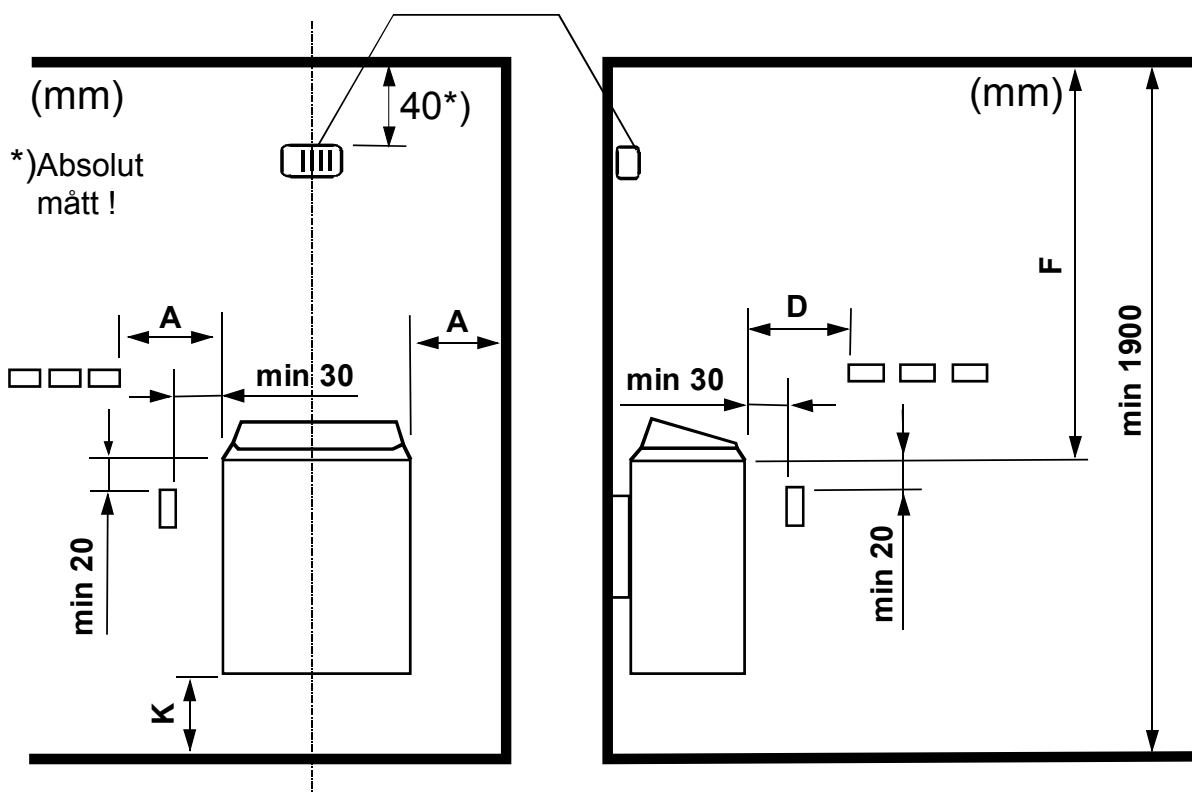
1712-...-0405 (SKSM-...-DE)

Sensorn placeras på aggregatets mittlinje

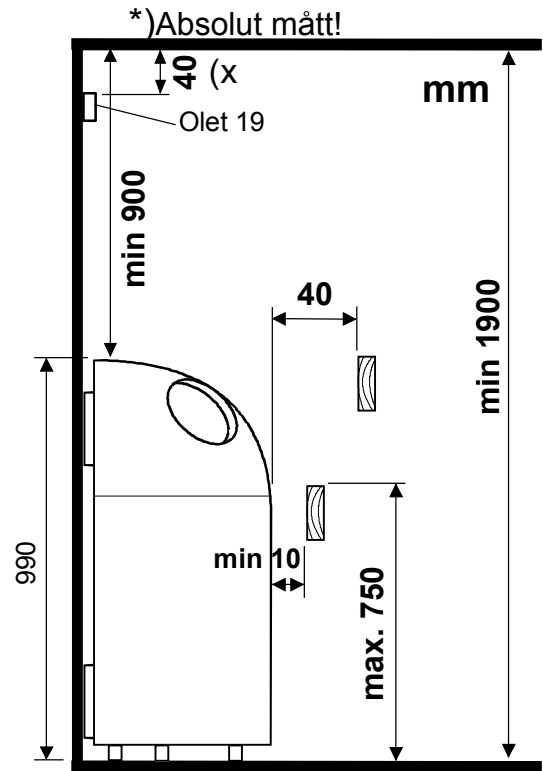
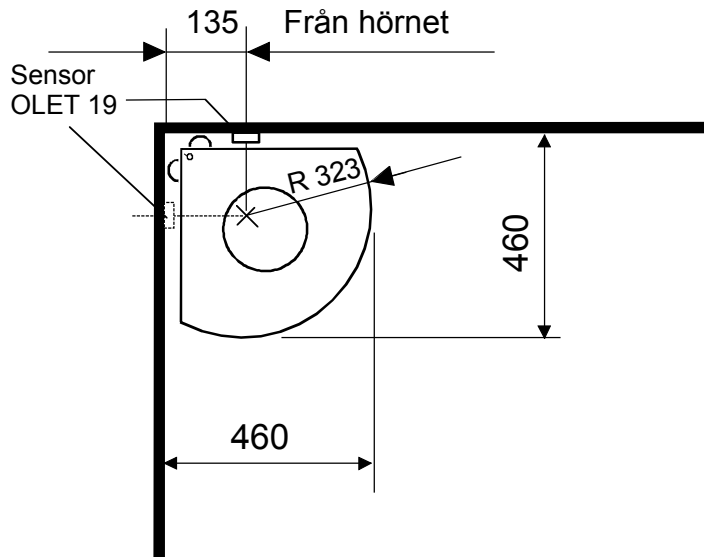
1712-...-040520 (SKSM-...-DEW)

40 mm från taket

Sensor OLET 19

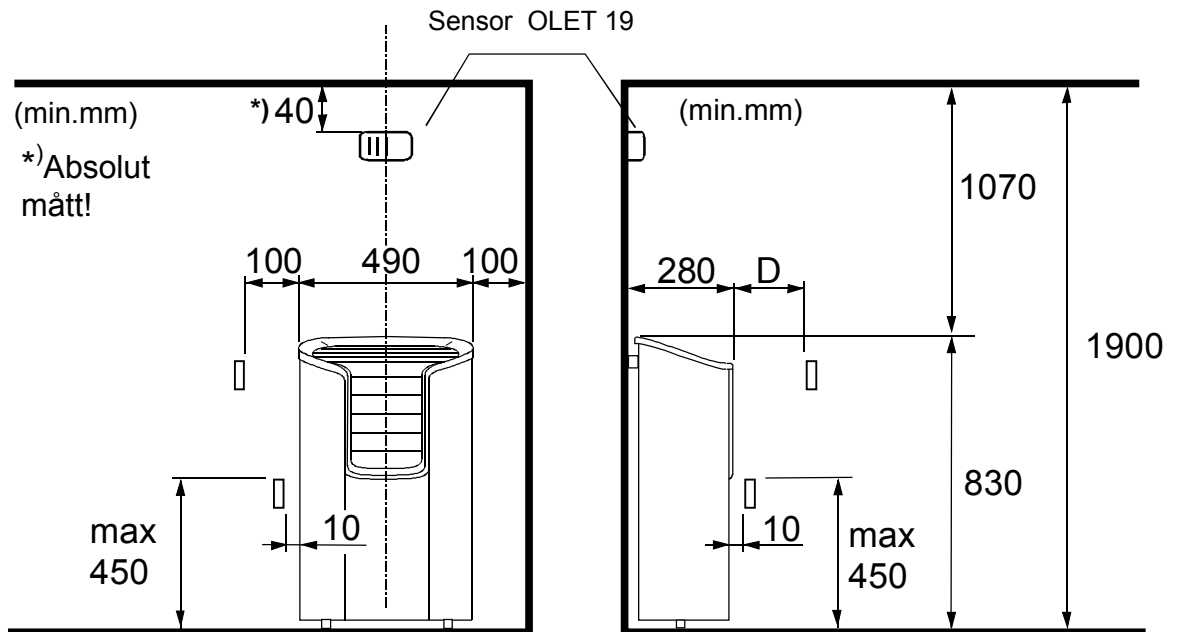


Sensors placering när bastu-
aggregatet är av typen 1116-...-0405 (SKLR-...-DE)



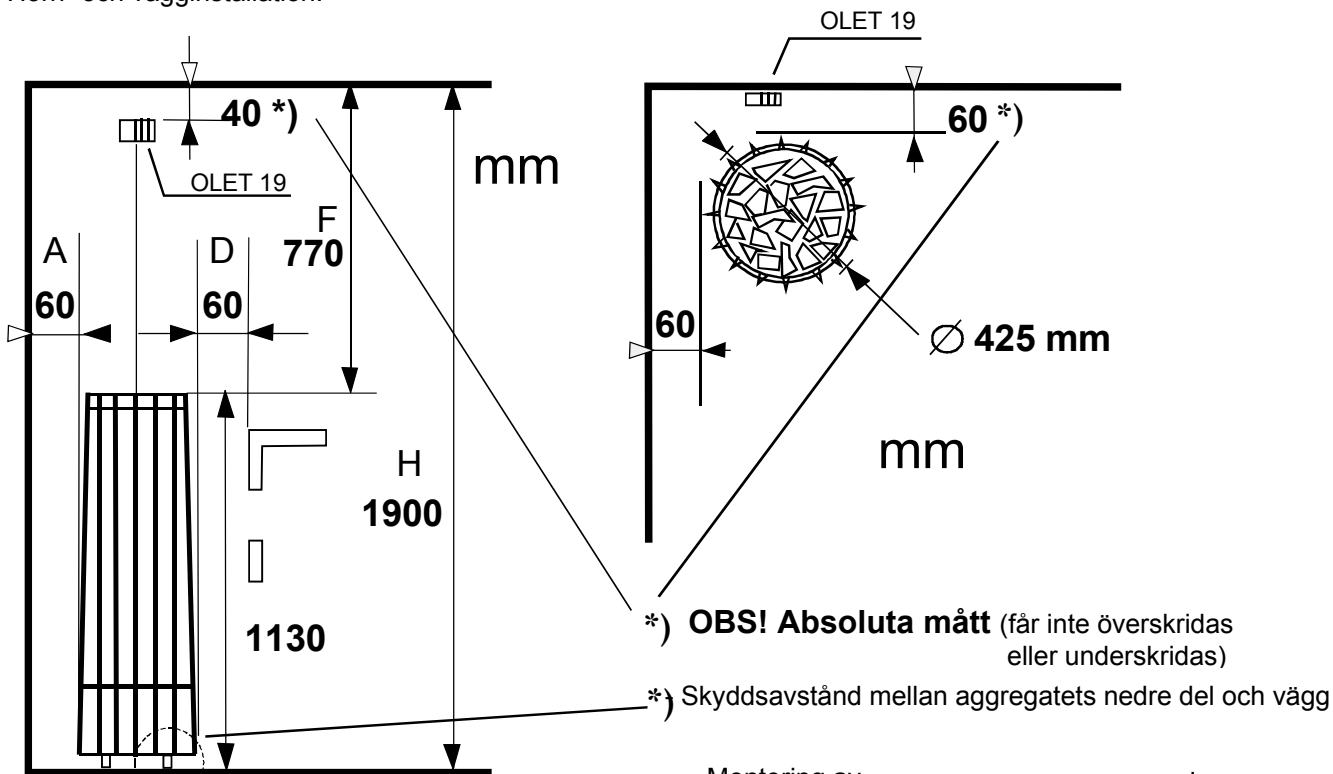
Sensors placering när bastu-
aggregatet är av typen 1118-...-0405 (SKLT-...-DE)

Sensorn placeras på aggregatets mittlinje
40 mm från taket

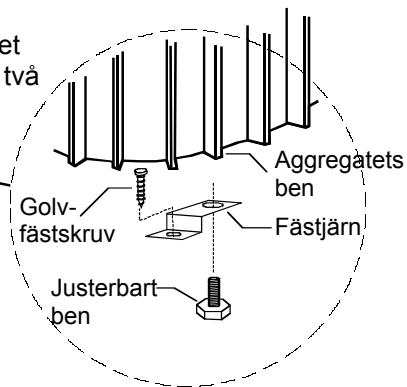


Sensors placering när bastu-
aggregatet är av typen 1118 -...-0405 (SKLT -...-DE)

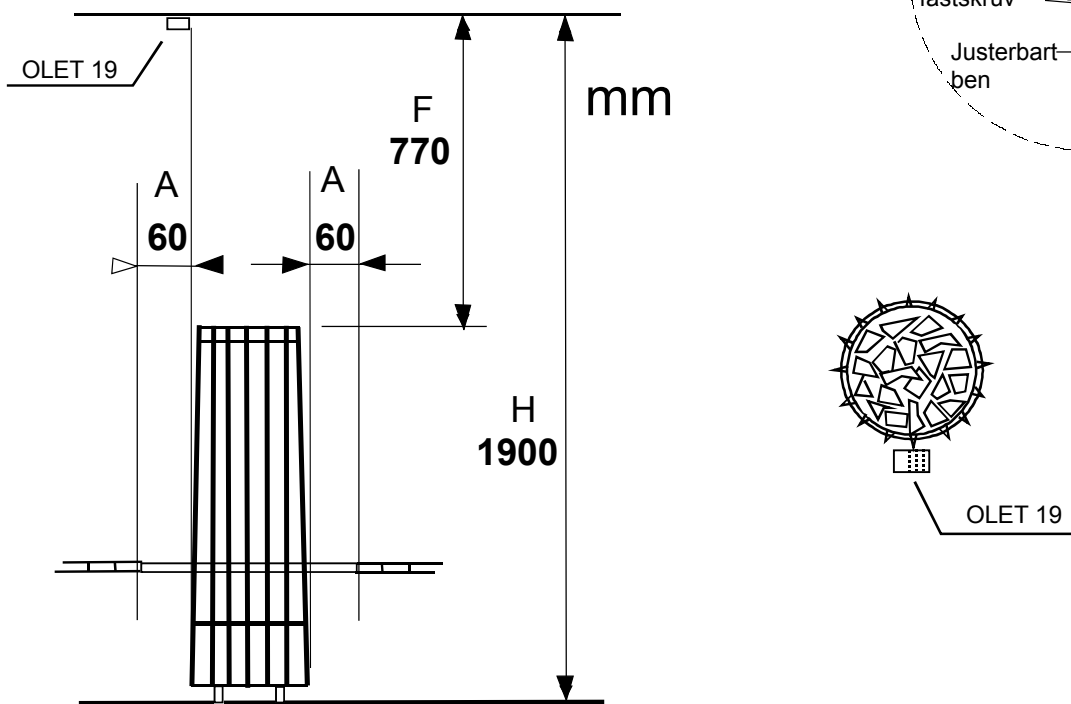
Hörn- och vägginstallation:



Montering av
aggregatet i golvet
OBS! Fästs med två
(2) ben



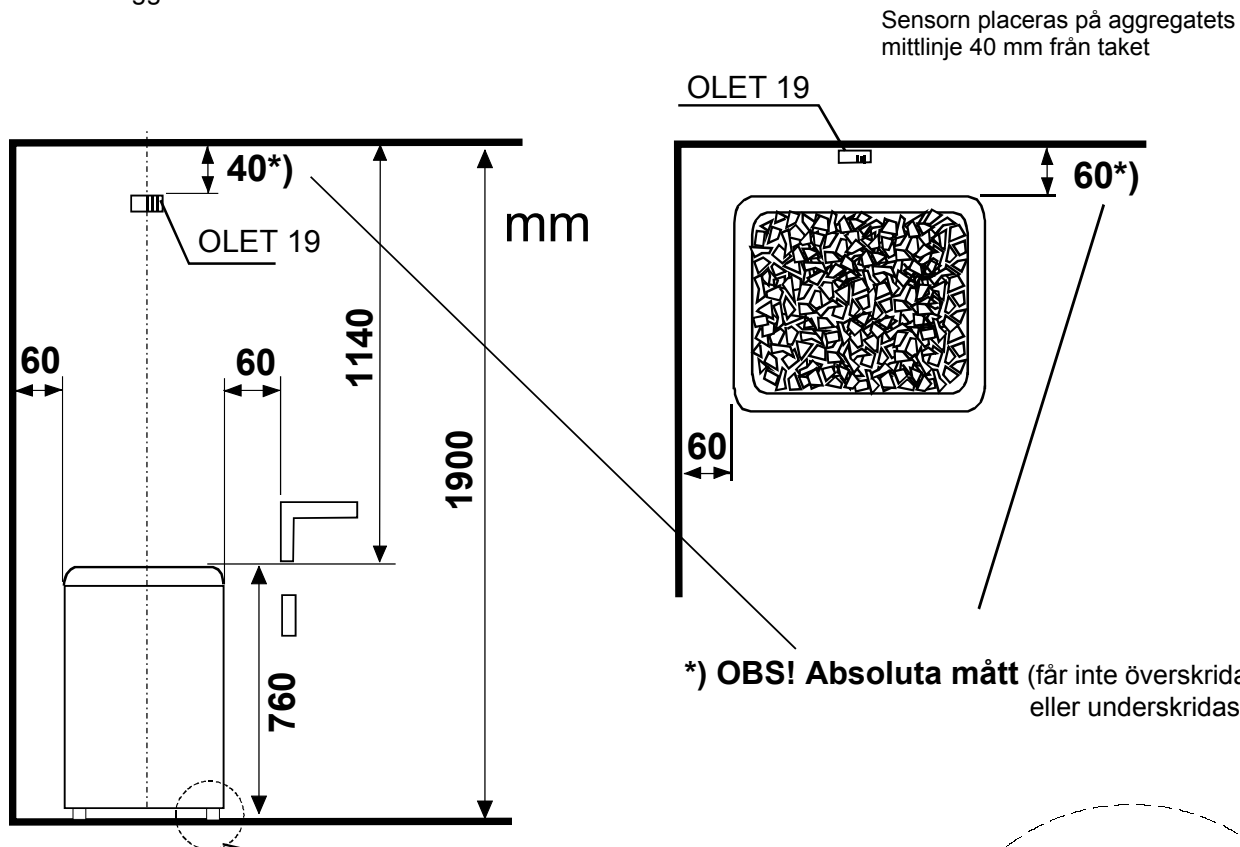
Mittplacering:



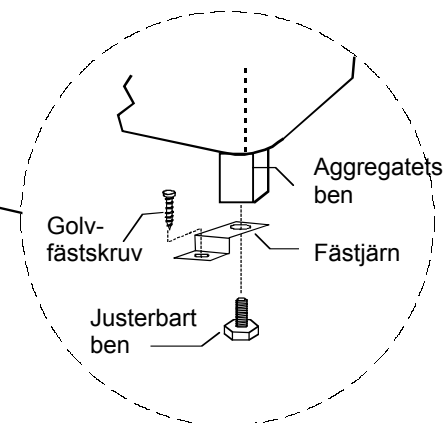
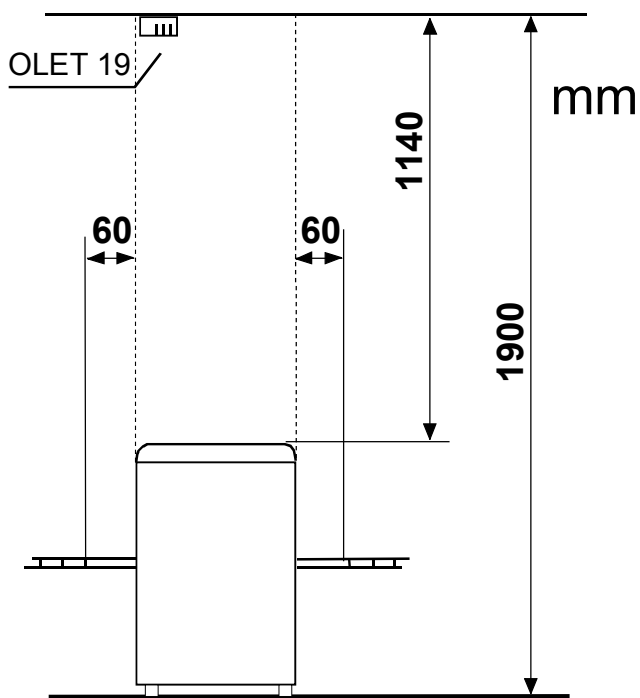
OBS! Om aggregatet installeras längre bort än 60 mm från väggen eller hörnet, är installationssättet alltid mittplacering. Termostaten måste installeras i taket enligt instruktion.

Sensors placering när bastu-
aggregatet är av typen 1120 -...-0405 (SKLW -...-DE)

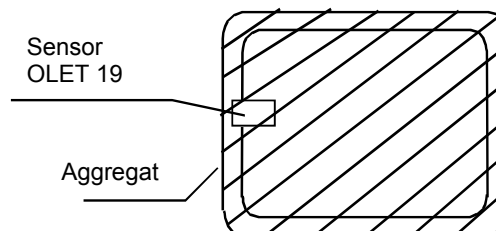
Hörn- och vägginstallation:



Mittplacering:

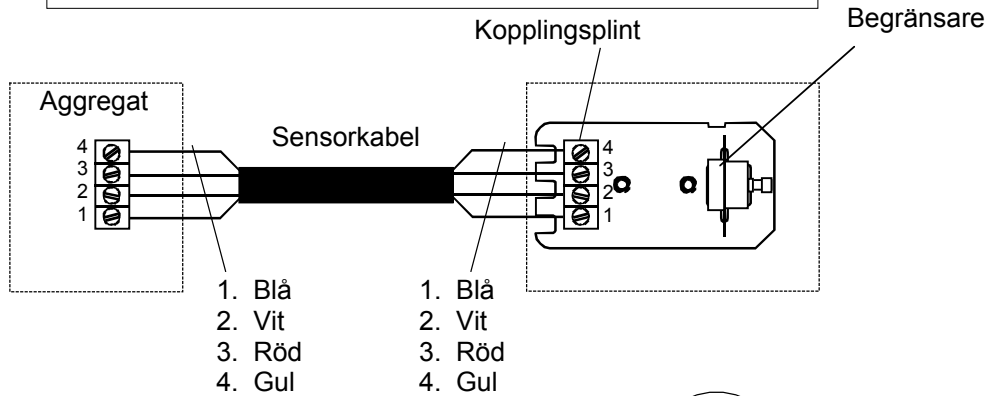
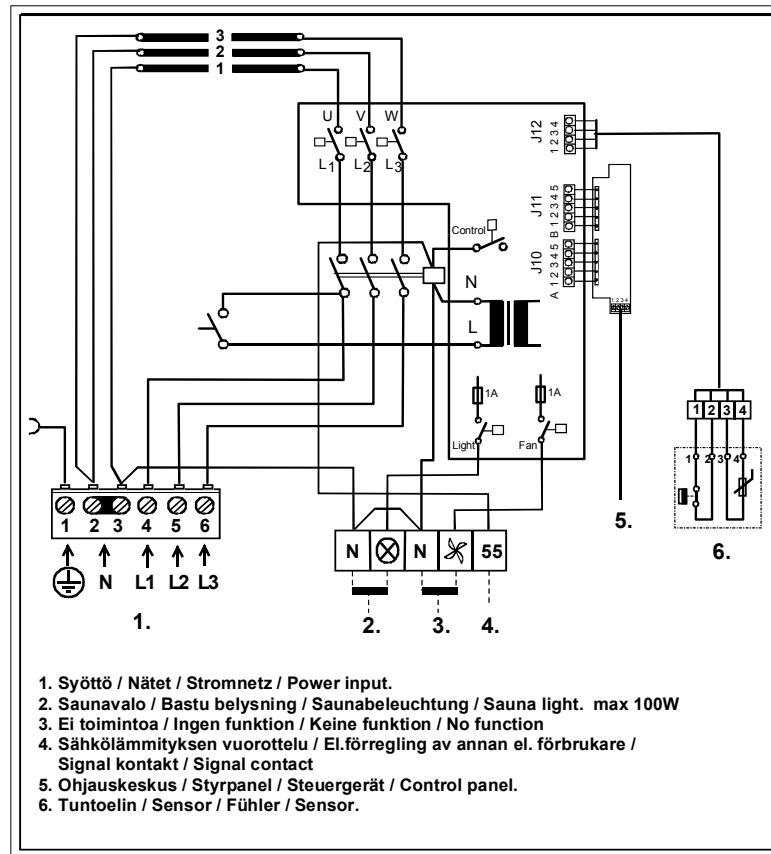


Sensorn måste placeras
inom det streckade
området, i taket ovanför
aggregatet



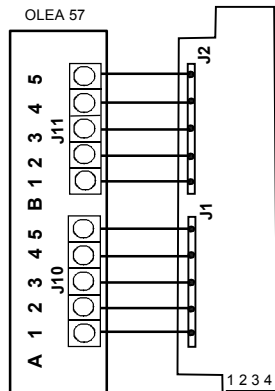
OBS! Om aggregatet installeras längre bort än 60 mm från väggen eller hörnet, är installationssättet alltid mittplacering. Termostaten måste installeras i taket enligt instruktion.

Kopplingsplan



Kretskort i aggregatet

OLEA 57

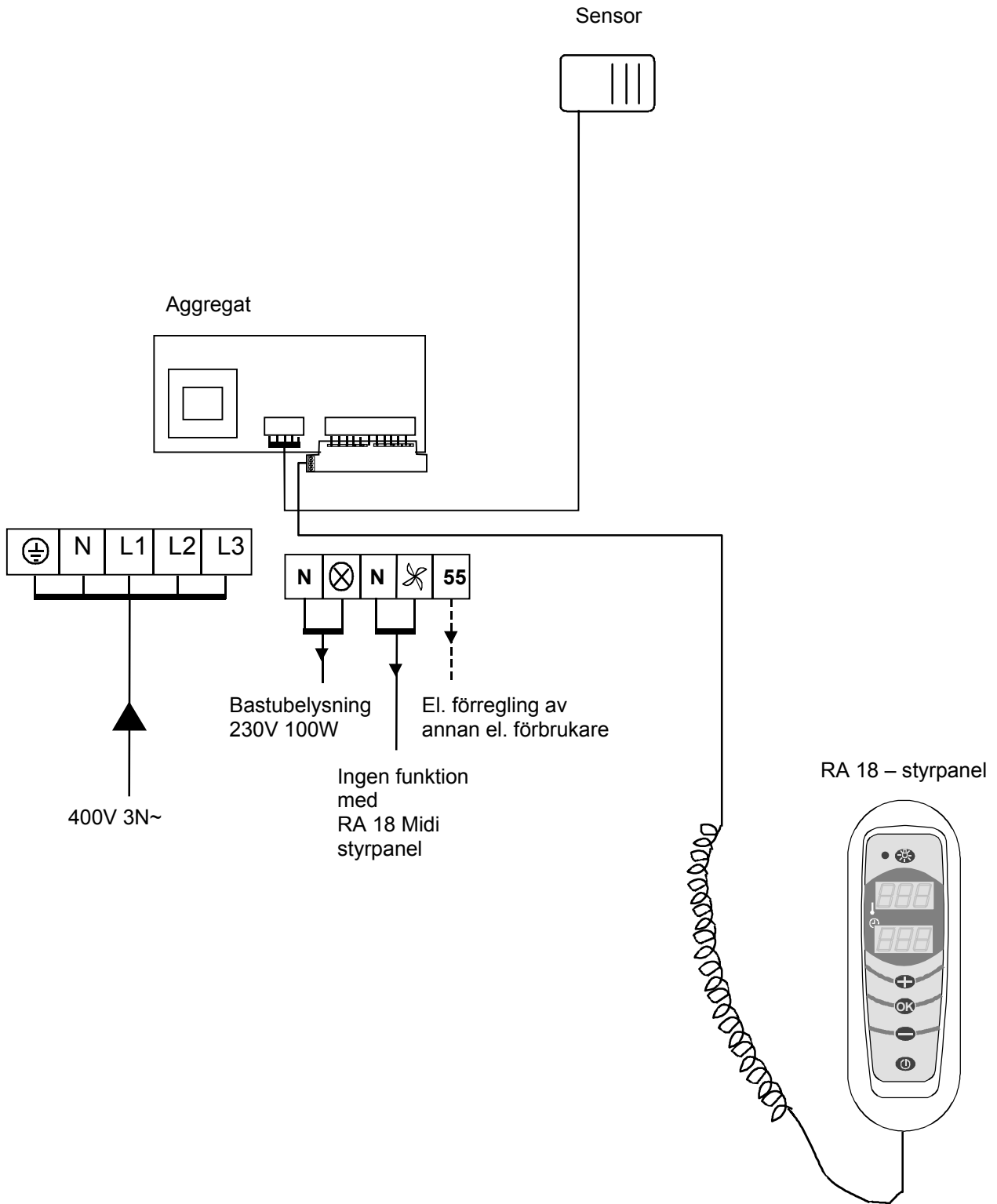


Seriekommunikationsadapter OLEA 83



1. Brun
2. Svart
3. Grön
4. Gul

Principschema



Installationsinstruktion styrpanel RA 18

1. Fäst först styrpanelens träunderlag i väggen med de medföljande skruvarna. Kontrollera att underlaget är inom de tillåtna installationsområdet (se närmare beskrivning tidigare i bruksanvisningen). Vid behov kan ett vattenpass användas för att säkerställa att träunderlaget hålls vågrät under installationen.



2. Passa in styrpanelen så noggrant som möjligt på träunderlaget och borra ett hål på 2-3 mm diameter upptill på styrpanelen. Hålets djup har inte så stor betydelse, eftersom avsikten endast är att underlätta skruvens fastdragning i träunderlaget.



3. Skruva därefter fast styrdonet upptill i träunderlaget. Kontrollera ännu innan det nedre hålet borraras att styrpanelen sitter rakt i förhållande till träunderlaget. Fäst till slut också den nedre delen av styrpanelen med en skruv.



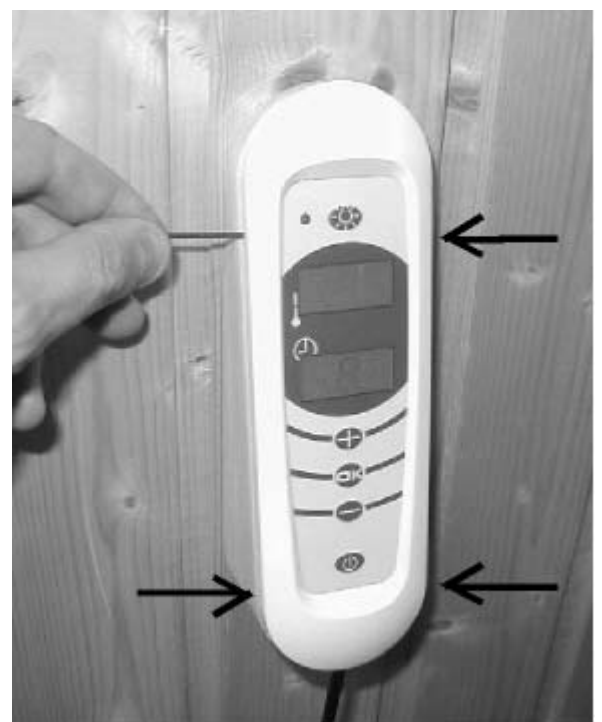
4. Kontrollera före den slutliga åtdragningen att spiralkabeln inte sitter i kläm mellan styrpanelen och träunderlaget, utan att den ligger i det utrymme som är avsedd för kabeln nertill på styrpanelen.



5. Montera sedan styrpanelens plasthölje. Höljet kan lätt tryckas på plats för hand. Innan höljet trycks på plats skall den förbearbetade kabelgenomförningen avlägsnas med t.ex. en kniv.



6. För att möjliggöra demontering av skyddshöljet sitter det två små hål på bägge sidorna om skyddshöljet. Genom att föra in en tunn stav eller mejsel i hålet och trycka tillika som man lyfter i plasthöljet kan man lösgöra höljet från styrpanelen.



Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita

Tämän tuotteen käyttöiän päätyttyä sitä ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa tarkoittaa sitä.



Valmistusaineet ovat kierrätettävissä merkintänsä mukaan. Käytettyjen laitteiden uudelleenkäytöllä, materiaalien hyödyntämisellä tai muulla uudelleenkäytöllä teet arvokkaan teon ympäristömme hyväksi. Tuote palautetaan ilman kiuaskiviä ja verhouskiviä kierrätyskeskukseen.

Tietoa kierrätyspaikoista saat kuntasi palvelupisteestä.

Instructions for environmental protection

This product must not be disposed with normal household waste at the end of its life cycle. Instead, it should be delivered to a collecting place for the recycling of electrical and electronic devices.

The symbol on the product, the instruction manual or the package refers to this.



The materials can be recycled according to the markings on them. By reusing, utilising the materials or by otherwise reusing old equipment, you make an important contribution for the protection of our environment. Please note that the product is returned to the recycling centre without any sauna rocks and soapstone cover.

Please contact the municipal administration with enquiries concerning the recycling place.

Anvisningar för miljöskydd

Denna produkt får inte kastas med vanliga hushållssopor när den inte längre används. Istället ska den levereras till en återvinningsplats för elektriska och elektroniska apparater.

Symbolen på produkten, handboken eller förpackningen refererar till detta.



De olika materialen kan återvinnas enligt märkningen på dem. Genom att återanvända, nyttja materialen eller på annat sätt återanvända utsliten utrustning, bidrar du till att skydda vår miljö. Produkten returneras till återvinningscentralen utan bastusten och eventuell täljstensmantel.

Vänligen kontakta de kommunala myndigheterna för att ta reda på var du hittar närmaste återvinningsplats.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.



Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Dieses Produkt soll ohne Steine und Specksteinmantel an dem Sammelpunkt für Recycling zurückgebracht werden.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.